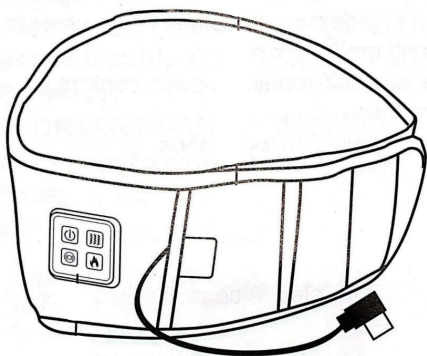


medivon.



## User manual

PL | EN | DE | ES | IT | FR | NL | SE

## Obsługa urządzenia

Urządzenie nadaje się do bezpośredniego użycia po zakupie. Przytrzymaj przycisk power przez około 2 sekundy aby uruchomić urządzenie.

Po wciśnięciu ikony ogrzewania urządzenie rozpocznie tryb rozgrzewania. Cykliczne wciskanie ikony zmienia pomiędzy intensywnością (niska - średnia - wysoka).

Po wciśnięciu ikony masażu urządzenie rozpocznie masowanie wybranego odcinka. Cykliczne wciskanie ikony zmienia pomiędzy intensywnością (niska - średnia - wysoka).

Ikona masażu powietrznego rozpoczyna masaż poduszką powietrzną która daje głębokie odprężenie i rozluźnienie. Tutaj są trzy cykliczne tryby ( niski - średni - wysoki )

Urządzenie posiada wbudowany timer 15 min, po tym czasie wyłączy się automatycznie. Nie zalecane jest masowanie jednego obszaru ciała przez dłużej niż 15 min aby uniknąć kontuzji oraz nadwyrężenia.

Uwaga: nie używaj pasa podczas leżenia ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia

Po zakończonym masażu urządzenie można wyłączyć poprzez ponowne przytrzymanie przycisku power.

Źródło zasilania: masażer zasilany jest za pomocą klasycznego kabla USB-C ( 5V- 2A). Polecamy skorzystać z powerbanka aby używać pasa w dowolnym miejscu. Można również korzystać z zasilania domowego lub gniazdka samochodowego. Do prawidłowego działania urządzenia wymagane jest napięcie 2A, jeśli będzie ono niższe, masażer nie pozwoli na uruchomienie więcej niż 1 funkcji w tym samym czasie.

Siłę masażu należy dopasować do własnych upodobań.

Urządzenie nie może być stosowane przez osoby z obrażeniami lub które przeszły operację w ostatnich 3 miesiącach. Nie należy stosować urządzenia w wysokich temperaturach oraz wilgotnych pomieszczeniach.

Bezwzględnie trzymać z dala od wody. Z urządzenia nie mogą również korzystać osoby z nadciśnieniem, niedociśnieniem lub po ciężkich udarach. Osoby z problemami skóry, z rozrusznikiem serca lub kobiety w ciąży, powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem.

## Device manual

The device is ready for immediate use after purchase. Hold the power button for about 2 seconds to start the device.

After pressing the heating icon, the device will start warming up mode. Pressing the icon cyclically changes between the intensity (low - medium - high).

After pressing the massage icon, the device will start massaging the selected section. Pressing the icon cyclically changes between the intensity (low - medium - high).

The air massage icon starts a massage with an air cushion that gives deep relaxation and relaxation. Here are three cyclic modes ( low - med- high )

The device has a built-in 15-minute timer, after which it will turn off automatically. It is not recommended to massage one area of the body for more than 15 minutes to avoid injury and strain.

Note: Do not use the belt while lying down as this may cause personal injury or damage to the device

After the massage is completed, the device can be turned off by pressing the power button again.

Power source: the massager is powered by a classic USB-C cable (5V-2A). We recommend using a power bank to use the belt anywhere. You can also use a household power supply or a car socket. For proper operation of the device, a voltage of 2A is required, if it is lower, the massager will not allow you to run more than 1 function at the same time.

The strength of the massage should be adjusted to your own preferences. The device must not be used by persons with injuries or who have undergone surgery in the last 3 months. Do not use the device in high temperatures and damp rooms. Absolutely keep away from water. Also, people with hypertension, hypotension or severe strokes cannot use the device. People with skin problems, with a pacemaker or pregnant women should consult a doctor before use.

## Gerätehandbuch

Das Gerät ist nach dem Kauf sofort einsatzbereit. Halten Sie den Netzschalter etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu starten.

Nach dem Drücken des Heizensymbols beginnt das Gerät mit dem Aufwärmmodus. Durch Drücken des Symbols wird zyklisch zwischen der Intensität (niedrig - mittel - hoch) gewechselt.

Nach dem Drücken des Massagesymbols beginnt das Gerät mit der Massage des ausgewählten Abschnitts. Durch Drücken des Symbols wird zyklisch zwischen der Intensität (niedrig - mittel - hoch) gewechselt.

Das Luftmassage-Symbol startet eine Massage mit einem Luftkissen, das tiefe Entspannung und Entspannung verleiht. Hier sind drei zyklische Modi (niedrig - mittel - hoch)

Das Gerät hat einen eingebauten 15-Minuten-Timer, danach schaltet es sich automatisch aus. Es wird nicht empfohlen, einen Körperbereich länger als 15 Minuten zu massieren, um Verletzungen und Belastungen zu vermeiden.

Hinweis: Verwenden Sie den Gurt nicht im Liegen, da dies zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen kann

Nachdem die Massage beendet ist, kann das Gerät durch erneutes Drücken der Power-Taste ausgeschaltet werden.

**Stromquelle:** Das Massagegerät wird über ein klassisches USB-C-Kabel (5V-2A) mit Strom versorgt. Wir empfehlen die Verwendung einer Powerbank, um den Gürtel überall zu verwenden. Sie können auch ein Haushaltsnetzteil oder eine Autosteckdose verwenden. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts ist eine Spannung von 2 A erforderlich. Wenn diese niedriger ist, können Sie mit dem Massagegerät nicht mehr als 1 Funktion gleichzeitig ausführen.

Die Stärke der Massage sollte den eigenen Vorlieben angepasst werden. Das Gerät darf nicht von Personen mit Verletzungen oder Operationen in den letzten 3 Monaten verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in hohen Temperaturen und feuchten Räumen. Unbedingt von Wasser fernhalten. Auch Personen mit Bluthochdruck, Hypotonie oder schweren Schlaganfällen können das Gerät nicht verwenden. Personen mit Hautproblemen, Träger eines Herzschrittmachers oder Schwangere sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren.

## Manuel de l'appareil

L'appareil est prêt à être utilisé immédiatement après l'achat. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant environ 2 secondes pour démarrer l'appareil.

Après avoir appuyé sur l'icône de chauffage, l'appareil commencera le mode de préchauffage. Une pression cyclique sur l'icône permet de changer d'intensité (faible - moyenne - élevée).

Après avoir appuyé sur l'icône de massage, l'appareil commencera à masser la section sélectionnée. Une pression cyclique sur l'icône permet de changer d'intensité (faible - moyenne - élevée).

L'icône de massage à air commence un massage avec un coussin d'air qui procure une relaxation et une relaxation profondes. Voici trois modes cycliques ( low - med - high )

L'appareil dispose d'une minuterie intégrée de 15 minutes, après quoi il s'éteindra automatiquement. Il n'est pas recommandé de masser une zone du corps pendant plus de 15 minutes pour éviter les blessures et les tensions.

Remarque : N'utilisez pas la ceinture en position couchée car cela pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil

Une fois le massage terminé, l'appareil peut être éteint en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation.

Source d'alimentation : le masseur est alimenté par un câble USB-C classique (5V-2A). Nous vous recommandons d'utiliser une banque d'alimentation pour utiliser la ceinture n'importe où. Vous pouvez également utiliser une alimentation domestique ou une prise de voiture. Pour un bon fonctionnement de l'appareil, une tension de 2A est nécessaire, si elle est inférieure, le masseur ne vous permettra pas de faire fonctionner plus d'1 fonction en même temps.

La force du massage doit être ajustée à vos propres préférences. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes blessées ou ayant subi une intervention chirurgicale au cours des 3 derniers mois. N'utilisez pas l'appareil à des températures élevées et dans des pièces humides. A tenir absolument à l'écart de l'eau. De plus, les personnes souffrant d'hypertension, d'hypotension ou d'accidents vasculaires cérébraux graves ne peuvent pas utiliser l'appareil. Les personnes ayant des problèmes de peau, portant un stimulateur cardiaque ou les femmes enceintes doivent consulter un médecin avant utilisation.

## manual del dispositivo

El dispositivo está listo para su uso inmediato después de la compra. Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos para iniciar el dispositivo.

Después de presionar el ícono de calentamiento, el dispositivo comenzará el modo de calentamiento. Pulsando el ícono se cambia cíclicamente entre la intensidad (baja - media - alta).

Después de presionar el ícono de masaje, el dispositivo comenzará a masajear la sección seleccionada. Pulsando el ícono se cambia cíclicamente entre la intensidad (baja - media - alta).

El ícono de masaje de aire inicia un masaje con un colchón de aire que brinda relajación y relajación profunda. Aquí hay tres modos cíclicos (bajo - medio-alto)

El dispositivo tiene un temporizador incorporado de 15 minutos, después del cual se apagará automáticamente. No se recomienda masajear una zona del cuerpo durante más de 15 minutos para evitar lesiones y tensiones.

**Nota:** No use el cinturón mientras está acostado, ya que esto puede causar lesiones personales o daños al dispositivo.

Una vez que se completa el masaje, el dispositivo se puede apagar presionando el botón de encendido nuevamente.

**Fuente de alimentación:** el masajeador funciona con un cable USB-C clásico (5V-2A). Recomendamos usar un banco de energía para usar el cinturón en cualquier lugar. También puede usar una fuente de alimentación doméstica o un enchufe de automóvil. Para el correcto funcionamiento del aparato se requiere un voltaje de 2A, si es menor el masajeador no te permitirá ejecutar más de 1 función al mismo tiempo.

La fuerza del masaje debe ajustarse a sus propias preferencias. El dispositivo no debe ser utilizado por personas con lesiones o que hayan sido operadas en los últimos 3 meses. No utilice el dispositivo a altas temperaturas y en habitaciones húmedas. Absolutamente manténgase alejado del agua. Además, las personas con hipertensión, hipotensión o accidentes cerebrovasculares severos no pueden usar el dispositivo. Las personas con problemas de piel, con marcapasos o mujeres embarazadas deben consultar a un médico antes de su uso.

## Manuale del dispositivo

Il dispositivo è pronto per l'uso immediato dopo l'acquisto. Tieni premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi per avviare il dispositivo.

Dopo aver premuto l'icona di riscaldamento, il dispositivo avvierà la modalità di riscaldamento. Premendo l'icona si cambia ciclicamente l'intensità (bassa - media - alta).

Dopo aver premuto l'icona del massaggio, il dispositivo inizierà a massaggiare la sezione selezionata. Premendo l'icona si cambia ciclicamente l'intensità (bassa - media - alta).

L'icona del massaggio ad aria avvia un massaggio con un cuscino d'aria che dona profondo rilassamento e rilassamento. Ecco tre modalità cicliche (bassa - media - alta)

Il dispositivo ha un timer integrato di 15 minuti, dopodiché si spegnerà automaticamente. Non è consigliabile massaggiare una zona del corpo per più di 15 minuti per evitare lesioni e sforzi.

Nota: non utilizzare la cintura mentre si è sdraiati poiché ciò potrebbe causare lesioni personali o danni al dispositivo

Al termine del massaggio, il dispositivo può essere spento premendo nuovamente il pulsante di accensione.

Alimentazione: il massaggiatore è alimentato da un classico cavo USB-C (5V-2A). Si consiglia di utilizzare un power bank per utilizzare la cintura ovunque. Puoi anche utilizzare un alimentatore domestico o una presa per auto. Per il corretto funzionamento del dispositivo è necessaria una tensione di 2A, se è inferiore il massaggiatore non permetterà di eseguire più di 1 funzione contemporaneamente.

La forza del massaggio dovrebbe essere adattata alle proprie preferenze. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone con lesioni o che hanno subito interventi chirurgici negli ultimi 3 mesi. Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature elevate e ambienti umidi. Tenersi assolutamente lontano dall'acqua. Inoltre, le persone con ipertensione, ipotensione o ictus grave non possono utilizzare il dispositivo. Le persone con problemi di pelle, portatori di pacemaker o donne incinte dovrebbero consultare un medico prima dell'uso.

## Enhetsmanual

Enheten är redo att användas omedelbart efter köp. Håll ned strömknappen i cirka 2 sekunder för att starta enheten.

Efter att ha tryckt på värmeikonen kommer enheten att starta uppvärmningsläget. Genom att trycka på ikonen växlar du cykliskt mellan intensiteten (låg - medel - hög).

Efter att ha tryckt på massageikonen kommer enheten att börja massera det valda avsnittet. Genom att trycka på ikonen växlar du cykliskt mellan intensiteten (låg - medel - hög).

Luftmassageikonen startar en massage med en luftkudde som ger djup avslappning och avslappning. Här är tre cykliska lägen (låg - medelhög)

Enheten har en inbyggd 15-minuterstimer, varefter den stängs av automatiskt. Det rekommenderas inte att massera ett område av kroppen i mer än 15 minuter för att undvika skador och påfrestningar.

Obs: Använd inte bältet när du ligger ner eftersom det kan orsaka personskador eller skador på enheten

Efter att massagen är klar kan enheten stängas av genom att trycka på strömknappen igen.

Strömkälla: massageapparaten drivs av en klassisk USB-C-kabel (5V-2A). Vi rekommenderar att du använder en powerbank för att använda bältet var som helst. Du kan också använda ett hushållsnät eller ett biluttag. För korrekt drift av enheten krävs en spänning på 2A, om den är lägre kommer massageapparaten inte att låta dig köra mer än 1 funktion samtidigt.

Styrkan på massagen bör anpassas efter dina egna preferenser. Apparaten får inte användas av personer med skador eller som har opererats under de senaste 3 månaderna. Använd inte enheten i höga temperaturer och fuktiga rum. Håll absolut borta från vatten. Personer med högt blodtryck, hypotoni eller allvarliga stroke kan inte heller använda enheten. Personer med hudproblem, med pacemaker eller gravida kvinnor bör rådfråga en läkare före användning.



## Toestel handleiding

Het apparaat is na aankoop direct klaar voor gebruik. Houd de aan/uit-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat te starten.

Nadat u op het verwarmingspictogram hebt gedrukt, start het apparaat de opwarmmodus. Door op het pictogram te drukken, wisselt u cyclisch tussen de intensiteit (laag - gemiddeld - hoog).

Nadat u op het massagepictogram hebt gedrukt, begint het apparaat het geselecteerde gedeelte te masseren. Door op het pictogram te drukken, wisselt u cyclisch tussen de intensiteit (laag - gemiddeld - hoog).

Het luchtmassage-icoon start een massage met een luchtkussen dat diepe ontspanning en ontspanning geeft. Hier zijn drie cyclische modi (laag - gemiddeld - hoog)

Het apparaat heeft een ingebouwde timer van 15 minuten waarna hij automatisch uitschakelt. Het wordt niet aanbevolen om één deel van het lichaam langer dan 15 minuten te masseren om letsel en overbelasting te voorkomen.

Opmerking: Gebruik de riem niet terwijl u ligt, aangezien dit persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan veroorzaken

Nadat de massage is voltooid, kan het apparaat worden uitgeschakeld door nogmaals op de aan/uit-knop te drukken.

Stroombron: de stimulator wordt gevoed door een klassieke USB-C-kabel (5V-2A). We raden aan om een powerbank te gebruiken om de riem overal te gebruiken. U kunt ook gebruik maken van een stopcontact in huis of een autocontactdoos. Voor een goede werking van het apparaat is een spanning van 2A vereist, als deze lager is, kunt u met de stimulator niet meer dan 1 functie tegelijk uitvoeren.

De sterkte van de massage moet worden aangepast aan uw eigen voorkeuren. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen met verwondingen of die in de afgelopen 3 maanden een operatie hebben ondergaan. Gebruik het apparaat niet in hoge temperaturen en vochtige ruimtes. Absoluut uit de buurt van water houden. Ook kunnen mensen met hypertensie, hypotensie of ernstige beroertes het apparaat niet gebruiken. Mensen met huidproblemen, met een pacemaker of zwangere vrouwen dienen voor gebruik een arts te raadplegen.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out bin placed on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.



Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Medivon Orion jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

The manufacturer hereby declares that the Medivon Orion device complies with Directive 2014/30 / EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65 / EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska  
Model: Medivon Orion